

Tecnica chirurgica
Surgical Technique

INTEOS® Placca Omero prossimale 3,5 *INTEOS® - Humerus Plate 3.5*

*INNOVATIVO SISTEMA PLACCA OMERALE PROSSIMALE
INNOVATIVE PROXIMAL HUMERUS PLATING SYSTEM*





Attenzione: Versioni destra/sinistra disponibili
Attention: Left & right versions of the item available



Attenzione: Per ulteriori informazioni riferirsi al manuale di istruzione relativo
Attention: For further information refer to the respective instruction manual



Attenzione: Essere informati del manual relative alla tecnica di impianto
Attention: Be aware of the manual of surgical technique



Titanio
Titanium



Fori con angolo stabile e variabile
Hole angle stable & angle variable



Fori con angolo stabile e limitato angolo variabile
Hole angle stable & limited angle variable



Unità di confezione
Packing unit



ForceDRIVE T8
ForceDRIVE T8



ForceDRIVE T10
ForceDRIVE T10



Unità di confezione
Plate thickness

Abbreviazioni:

AO-SK	Accoppiamento rapido AO
Dental-SK	Mini accoppiamento rapido
SW	Misure
ws	angolo stabile
nws	no angolo stabile
wv	angolo variabile
ss	auto-filettante
mis	minima invasività

Abbreviations:

AO-QC	AO-Quick Coupling
Mini-QC	Mini-Quick Coupling
WS	Wrench Size
as	angle stable
nas	not angle stable
av	angle variable
st	self-tapping
mis	minimal invasive

Avvertenza

Questa descrizione non è sufficiente per l'utilizzo immediato degli impianti e degli strumenti.
 Si raccomanda vivamente di affidarsi a un chirurgo esperto per istruzioni sull'applicazione di questi strumenti.

Warning

*This description does not suffice for immediate usage of the implants and instruments.
 A briefing by a surgeon experienced in this field in the handling of these instruments is highly recommended.*

Prefazione <i>Preface</i>	UA-1
Introduzione <i>Introduction</i>	UA-2
Informazione specifica sull'impianto <i>Implant specific information</i>	UA-3
Indicazioni <i>Indications</i>	UA-3.1
Controindicazioni <i>Contraindications</i>	UA-3.2
Approccio e posizionamento paziente <i>Patient positioning and approaches</i>	UA-3.3
Dettagli specifici della Placca <i>Plate specific details</i>	UA-3.4
Informazioni specifica dell'impianto <i>Implant specific information</i>	UA-3.5
Posizionamento della Placca INTEOS Omero prox 3,5 <i>Position of the INTEOS® Humerus 3.5 prox.</i>	UA-4
Guida punte per Placca Inteos Omero prox 3,5 <i>Drill guide for INTEOS® Humerus 3.5 prox.</i>	UA-5
Conclusione <i>Epilogue</i>	UA-6

Il presente documento contiene informazioni sull'applicazione di impianti e strumenti Hofer.

Le presenti istruzioni sono da considerarsi come un supplemento e in nessun caso come un sostituto della letteratura esistente sulle tecniche chirurgiche in ortopedia e traumatologia.

Il contenuto è da intendersi come una raccomandazione di un metodo standardizzato nell'applicazione dei prodotti, senza approfondire ulteriori misure necessarie, interventi supplementari e possibili estensioni della tecnica chirurgica.

La scelta effettiva dell'impianto necessario o opportuno e il metodo d'impianto deve essere effettuata dal chirurgo in base alle sue conoscenze specialistiche e ai risultati individuali conseguiti.

Tutte le illustrazioni del presente documento sono destinate a supportare simbolicamente il presente manuale. Le illustrazioni sono soggette a modifiche.

Le presenti istruzioni chirurgiche non contengono informazioni sul corretto utilizzo degli strumenti. I rispettivi documenti sono disponibili sotto forma di

- Istruzioni per l'uso degli strumenti: trattamento intra e post-operatorio
- Istruzioni per gli impianti (allegate ad ogni impianto)

Si prega di notare che sia la diagnosi che la determinazione della strategia di trattamento sono affidate esclusivamente al chirurgo.

This document provides information about the handling of HOFER implants and instruments.

This operation manual shall be considered as an addition and under no circumstances as a substitute to existing literature about surgical methods within orthopaedics and traumatology.

The content shall be regarded as a recommendation for a standardized procedure of how to apply the products without addressing the issues of any further necessary tasks, additional operative actions and possible extensions of the surgical technique.

The actual selection of the most suitable implant and its implantation method has to happen exclusively by the surgeon based on his education and the individual diagnostic findings.

All illustrations printed here have a purely symbolic character to support the description of the surgical technique and can vary.

These operation instructions don't contain any details on the use of the instruments. Corresponding documents are available in the form of

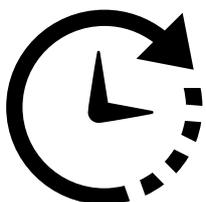
- *Usage instructions for instruments: intra- and postoperative handling*
- *Usage instructions for implants (each implant is enclosed)*

Please ensure that the diagnosis and determination of the treatment plan are left up to the surgeon.



Hofer-medical propone corsi di formazione dettagliati per l'applicazione sicura e le varie tecniche chirurgiche.

Hofer-medical gladly offers detailed training in safe handling and various surgical techniques.



Si prega di contattare il nostro servizio di assistenza telefonica 24/7:

Tel.: +39 393 8950481

E-mail: office@hofer-medical.it

Please contact our 24/7 service hotline:

Tel.: +43 (0)3382 53388

Mail: office@hofer-medical.com

Il Sistema INTEOS® Small Fragment System, prodotto da Hofer GmbH & Co KG (HOFER), è un Sistema multidirezionale ed ad angolo fisso basato su di un concetto di stabilità interna.

Il Sistema permette di trattare fratture diafisarie, metaepifisarie ed epifisarie nelle piccole ossa.

Tutti i prodotti sviluppati da HOFER sono il risultato di uno sviluppo collettivo tra l'esperienza degli utilizzatori e dei nostri ingegneri. Questa apprezzata collaborazione permette di realizzare ed adempiere ai requisiti di funzionalità ed anatomia per rispondere alle esigenze dalle fratture semplici alle comminute, basandosi su disegni e conformazioni anatomici, sui bassi profili, per meglio adattarsi e sopperire alle diverse esigenze.

Vantaggi generali del sistema:

- Minimizzazione dei fenomeni di irritazione dei tessuti e legamenti dovuta ai più bassi profili delle placche ed alla geometria delle viti
- Minimizzazione della protusione della testa della viti
- Elevato angolo di poliassialità più di 50° al termine dell'avvitamento
- La placca risulta estremamente versatile in funzione delle possibilità che offre, per il posizionamento delle viti, in funzione dei numerosi fori presenti ed il loro studiato posizionamento
- La stabilità angolare nella relativa nella porzione della placca relative alla fissazione della testa omerale, consente la massima sicurezza nei casi di fratture instabili
- Un vantaggio del Sistema viti/strumenti è la compatibilità di utilizzo con altre placche del nostro sistema HS3.0
- Supporto a tre punti possibile (conversione dello stress da flessione in spinta e trazione), in aree estese in presenza di più frammenti

The **INTEOS®** Small Fragment System from Hofer Gmbh & Co KG (HOFER) is a multidirectional and fixed-angle Small Fragment Implant System based on the fixative internal concept.

This system generally serves to treat diaphysial, metaphysial and epiphysial fractures in small bones.

All HOFER products are the result of collective development by experienced users and our own engineers. This successful collaboration leads to products that fulfil the anatomical and functional requirements of the relevant structure, from the easiest fractures to comminute fractures, on the basis of the anatomically shaped, low-profile designs as well as the various supply possibilities.

General advantages of the system:

- *Minimised irritation of ligaments and soft tissue as a result of flat plate and screw geometry*
- *Minimally protruding screw heads*
- *High angle flexibility of up to 50° when fully locked*
- *Very versatile as a result of the seven-plated structure (various holes for optimised screw placement) on relevant plates*
- *Angular stability in shaft area: maximised security in cases of bone instability*
- *Advantageous system as screws and instruments are compatible with various other plates from our HS3.0 range*
- *3-point support possible (conversion of bending stress into push and pull tensions) in larger, extendable bone defect areas*

INTEOS® Placca omero 3.5 prossimale

UA-3.1 Indicazioni

- Indicato per fratture a due, tre e quattro frammenti dell'omero prossimale, così come per ossa osteoporotiche. Per quest'ultime devono essere presenti le condizioni per una stabilità di fissazione della parte diafisaria
- Nelle pseudoartrosi dell'omero prossimale con supporti per una sicura fusione e fissazione
- Osteotomie dell'omero prossimale

UA-3.2 Controindicazioni

- Età pediatrica nell'accrescimento osseo
- Infezioni o infiammazioni (acute, croniche, locali)
- Problemi vascolari relativi alla circolazione nell'area interessata
- Inadatto sito di impianto
- Possibile o pre-esistente sensibilità al materiale
- Pazienti con problemi a conformarsi alle osservanze e raccomandazioni da rispettare nella riabilitazione post-operatoria
- Ulteriori informazioni circa la selezione del paziente sono disponibili nel manuale di impianto

UA-3.3 Posizionamento del paziente ed approccio

Posizionamento del paziente:

- Il paziente potrà essere normalmente operato in posizione supina o seduta

Approcci:

- Gli approcci deltoidei e transdeltoidei sono stati validati

Suggerimenti:

- Al riguardo dell'approccio transdeltoideo, risulta di estrema importanza evitare ogni contatto col nervo ascellare, posto in prossimità dei fori ovale e degli altri tre fori per le viti

UA-3.4 Dettagli specifici della placche e viti

- Placca con disegno anatomico e pre-sagomato
- Posizionamento della placca in vicinanza del solco bicipitale per un facile reallineamento della frattura
- Fori con preangolazione per le viti, con l'utilizzo dell'apposita mascherina-guida viene ottimizzato il posizionamento delle viti nella testa omerale
- Le viti vengono accoppiate attraverso i fori, in posizione incrociata e sovrapponendosi una sull'altra, garantiscono la più alta resistenza contro i possibili distaccamenti dei frammenti della testa, minimizzando i rischi di micromovimenti delle viti. Questo garantisce un indirizzo corretto delle viti nell'area ventrale e dorsale delle fratture
- E' possibile indirizzare le viti nella testa omerale senza l'ausilio della mascherina garantendo ancora un alto angolo di flessibilità
- Disegno della parte diafisaria della placca con rientranza (becco di flauto) per diminuire il rischio di alterazione del muscolo deltoide
- Estremo livello di stabilità contro la flessione
- Teste delle viti arrotondate
- Punta delle viti atraumatica
- Sistema "Stivk Fit" per la connessione stabile della vite sul giravite
- ForceDrive 10

INTEOS® Humerus 3.5 proximal

UA-3.1 Indication

- *Displaced two-, three- and four-fragment fractures of the proximal humerus, as well as of osteoporotic bones, on the condition of a stable fixing in the distal (shaft) fragment*
- *Pseudoarthrosis in the proximal humerus with support measures for secure fusion and fixing*
- *Osteotomies on the proximal humerus*

UA-3.2 Contraindication

- *Children who are still growing*
- *Infection or inflammation (acute, chronic, local)*
- *Poor circulation in the affected area*
- *Unsuitable implant site*
- *Possible or pre-existing sensitivity to the material*
- *Patients with little or no compliance in relation to the observance of post-operative rehabilitation recommendations*
- *Further information about patient selection is available in the implant manual*

UA-3.3 Patient positioning and approaches

Patient positioning:

- *The patient will normally be operated on in the Beach Chair or supine position*

Approaches:

- *The deltopectoral or transdeltoid approach has been proven*

Tip:

- *For transdeltoid approaches, it is extremely important to avoid any impingement of the nearby axillary nerve near the ovals and the 3 plate holes above*

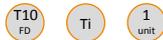
UA-3.4 Plate and screw specific details

- *Anatomically shaped plate for right and left*
- *Orientation of the plate position nearby the sulcus bicipitalis for easy re-alignment of the fracture*
- *Pre-angled screw position with guided insertion device and optimised screw positioning*
- *Screw pairs crossed over one another ensure simultaneous higher resistance against misplacement of the head fragment and minimized risk of the screw moving into the joint as well as better addressability of fractures in the ventral and dorsal areas*
- *Possibility of individual screw placement without the help of the guided insertion device but still with high angle flexibility*
- *Slimmer distal end of the plate for lower alteration of the deltoid muscle*
- *Extremely high level of stability against bending*
- *Rounded screw head*
- *Non-invasive screw tip*
- *„Stick Fit“ - the stable connection between screw driver and screw*
- *ForceDrive 10*

INTEOS® Vite locking as av at T 3,5
INTEOS® Locking Screw Ø 3.5 (angle stable & multidirectional) as av st


Titanio <i>Titanium</i>	Diametro <i>Diameter</i>	Lunghezze <i>Length</i>	Pezzi <i>PU</i>
----------------------------	-----------------------------	----------------------------	--------------------

716-110-035-010	Ø 3,5 mm	10 mm	1
716-110-035-012	Ø 3,5 mm	12 mm	1
716-110-035-014	Ø 3,5 mm	14 mm	1
716-110-035-016	Ø 3,5 mm	16 mm	1
716-110-035-018	Ø 3,5 mm	18 mm	1
716-110-035-020	Ø 3,5 mm	20 mm	1
716-110-035-022	Ø 3,5 mm	22 mm	1
716-110-035-024	Ø 3,5 mm	24 mm	1
716-110-035-026	Ø 3,5 mm	26 mm	1
716-110-035-028	Ø 3,5 mm	28 mm	1
716-110-035-030	Ø 3,5 mm	30 mm	1
716-110-035-032	Ø 3,5 mm	32 mm	1
716-110-035-034	Ø 3,5 mm	34 mm	1
716-110-035-036	Ø 3,5 mm	36 mm	1
716-110-035-038	Ø 3,5 mm	38 mm	1
716-110-035-040	Ø 3,5 mm	40 mm	1
716-110-035-042	Ø 3,5 mm	42 mm	1
716-110-035-044	Ø 3,5 mm	44 mm	1
716-110-035-046	Ø 3,5 mm	46 mm	1
716-110-035-048	Ø 3,5 mm	48 mm	1
716-110-035-050	Ø 3,5 mm	50 mm	1
716-110-035-052	Ø 3,5 mm	52 mm	1
716-110-035-054	Ø 3,5 mm	54 mm	1
716-110-035-056	Ø 3,5 mm	56 mm	1
716-110-035-058	Ø 3,5 mm	58 mm	1
716-110-035-060	Ø 3,5 mm	60 mm	1



Diametro viti 3,5 mm
 Diametro corpo 2,5 mm
 Diametro testa 6,0 mm
 Punta per fori 2,7 mm
 Compatibile con punta Force DRIVE T10

Screw diameter 3.5 mm
 Core diameter 2.5 mm
 Head diameter 6.0 mm
 Drill bit for threaded hole 2.5 mm
 Compatible to ForceDRIVE T10

 Ulteriori misure disponibili su richiesta / *Further sizes on request*

INTEOS® Vite compressione at T 3,5

INTEOS® Standard Screw Ø 3.5 (not angle stable) st


Titanio	Diametro	Lunghezze	Pezzi
<i>Titanium</i>	<i>Diameter</i>	<i>Length</i>	<i>PU</i>

716-115-035-010	Ø 3,5 mm	10 mm	1
716-115-035-012	Ø 3,5 mm	12 mm	1
716-115-035-014	Ø 3,5 mm	14 mm	1
716-115-035-016	Ø 3,5 mm	16 mm	1
716-115-035-018	Ø 3,5 mm	18 mm	1
716-115-035-020	Ø 3,5 mm	20 mm	1
716-115-035-022	Ø 3,5 mm	22 mm	1
716-115-035-024	Ø 3,5 mm	24 mm	1
716-115-035-026	Ø 3,5 mm	26 mm	1
716-115-035-028	Ø 3,5 mm	28 mm	1
716-115-035-030	Ø 3,5 mm	30 mm	1
716-115-035-032	Ø 3,5 mm	32 mm	1
716-115-035-034	Ø 3,5 mm	34 mm	1
716-115-035-036	Ø 3,5 mm	36 mm	1
716-115-035-038	Ø 3,5 mm	38 mm	1
716-115-035-040	Ø 3,5 mm	40 mm	1
716-115-035-042	Ø 3,5 mm	42 mm	1
716-115-035-044	Ø 3,5 mm	44 mm	1
716-115-035-046	Ø 3,5 mm	46 mm	1
716-115-035-048	Ø 3,5 mm	48 mm	1
716-115-035-050	Ø 3,5 mm	50 mm	1
716-115-035-052	Ø 3,5 mm	52 mm	1
716-115-035-054	Ø 3,5 mm	54 mm	1
716-115-035-056	Ø 3,5 mm	56 mm	1
716-115-035-058	Ø 3,5 mm	58 mm	1
716-115-035-060	Ø 3,5 mm	60 mm	1



Diametro viti 3,5 mm
 Diametro corpo 2,5 mm
 Diametro testa 6,0 mm
 Diametro fresa 2,7 mm
 Punta per fori 3,5 mm
 Compatibile con punta Force DRIVE T10

Screw diameter 3.5 mm
 Core diameter 2.5 mm
 Head diameter 6.0 mm
 Drill bit for threaded hole 2.5 mm
 Drill bit for cannulation 3.5 mm
 Compatible to ForceDRIVE T10

 Ulteriori misure disponibili su richiesta / *Further sizes on request*

INTEOS® Placca omero 3.5 prossimale as av

INTEOS® Humerus 3.5 proximal as av



Foto simbolica di una placca sinistra
Symbolic picture of the left plate

Spessore della placca 3,0 mm
 Compatibile con viti INTEOS® / Punta giravite Force DRIVE T10
Plate thickness 3.0 mm
Compatible to INTEOS® 3.5 screws / ForceDRIVE 10

Titanio <i>Titanium</i>	Numero fori <i>Number of Holes</i>	Parte <i>Side</i>	Lunghezze <i>Length</i>	Pezzi <i>PU</i>
770-135-000-002	8 Testa omerale / 2 Diafisaria	sinistra / <i>left</i>	80 mm	1
770-135-000-003	8 Head / 3 Shaft	sinistra / <i>left</i>	90 mm	1
770-135-000-004	8 Testa omerale / 4 Diafisaria	sinistra / <i>left</i>	100 mm	1
770-135-001-002	8 Head / 2 Shaft	destra / <i>right</i>	80 mm	1
770-135-001-003	8 Testa omerale / 3 Diafisaria	destra / <i>right</i>	90 mm	1
770-135-001-004	8 Head / 4 Shaft	destra / <i>right</i>	100 mm	1



Ulteriori misure disponibili su richiesta / *Further sizes on request*



Istruzioni generali

- L'impianto, pur essendo anatomico e presagomato, può essere, in caso di necessità, modellato con l'ausilio di appropriate pinze piegatrici
- Le viti dell'area diafisaria devono sempre essere serrate bicorticalmente
- L'impianto della placca INTEOS® 3,5 Omero prossimale deve essere posizionato nelle vicinanze del solco bicipitale

General instructions

- *The implant is anatomically shaped, however, should any adjustment be necessary, such adjustments can be made with the aid of the appropriate bending pliers*
- *The screws in the shaft area of the bone should always be locked bicortically*
- *The implantation of the INTEOS® Humerus 3.5 prox. takes place near the sulcus bicipitalis*



Istruzioni generali

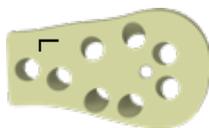
- Il guidato inserimento viene posizionato correttamente sulla placca con l’ausilio delle guide laterali dei pins.
- Le avvertenze devono essere prese sulle etichette recanti “L” e “R”.
- Può essere utilizzata la guida per frese (l’esatta connessione della guida nei fori (4) deve essere assicurata.

General instructions

- The guided insertion device is positioned correctly on the plate by lateral guide pins
- Notice must be taken of the “L” and “R” labels
- The correct drill sleeve must be used (exact fit of the drill sleeve in the holes (4) must be ensured)

Mascherina di posizionamento INTEOS® Placca omero 3.5 proximale

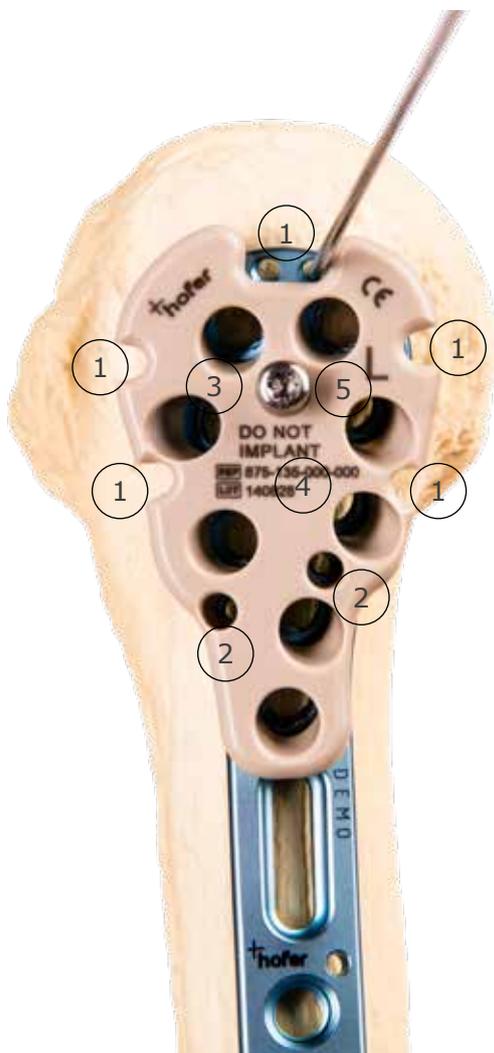
Aiming Device INTEOS® Humerus 3.5 prox.



Peek	Parte	Pezzi
Peek	Side	PU
875-135-000-000	left / sinistra	1
875-135-001-000	destra / right	1



Compatibile con viti INTEOS 3,5 / Giravite ForceDRIVE T10
 Compatible to INTEOS® 3.5 screws / ForceDRIVE 10



1. Utilizzo di fili di K come temporanei mezzi di stabilizzazione della placca o per avvicinarsi al foro posteriore da fresare, quando viene necessario l’uso di suture.
2. L’uso dei fili di K. è un mezzo temporaneo per il posizionamento della placca.
3. Il posizionamento corretto per guidare ed angolare la guida-fresa
4. Etichettatura della guida inserimento
5. Parte etichettata della guida di inserimento (L o R). Deve collimare con la placca INTEOS® 3,5 Omero proximale.

1. Use of Kirschner’s wires as a temporary means of attaching the plate or as an approach to the posterior drill hole, when including suture material
2. Use of Kirschner’s wires as a temporary means of attaching the plate
3. Location hole of the drill sleeve to the guided and angled pre-drilling for the cap screw
4. Labelling of the guided insertion device
5. Sides labelled on the guided insertion device (L or R). Must fit with the INTEOS® Humerus 3.5 prox. plate

Guida frese intercambiabili INTEOS® Placca omero 3.5 prossimale
Drill Guides for INTEOS Humerus prox 3.5



Acciaio <i>Steel</i>	Per motori <i>For Drill Bit</i>	Lunghezze <i>Length</i>	Pezzi <i>PU</i>
Manico per punta giravite / Handle for screwable drill guide tip			
811-956-000-125		125 mm	1
Punta giravite / Screwable Drill Guide Tip			
811-956-027-060	Ø 2,7	60 mm	1
811-956-027-080	Ø 2,7	80 mm	1



Guida per dispositivo INTEOS® Placca omero 3.5 prossimale
Drill Sleeve for Aiming Device INTEOS® Humerus prox 3.5



Acciaio <i>Steel</i>	Per motori <i>For Drill Bit</i>	Lunghezze <i>Length</i>	Pezzi <i>PU</i>
875-135-027-060	Ø 2,7 mm	60 mm	1
875-135-027-080	Ø 2,7 mm	80 mm	1



© 2018 Hofer GmbH & Co KG. Tutti i diritti sono riservati.

Le istruzioni di operazione negli opuscoli e nei manuali, le informazioni su cataloghi e software, sono protetti da copyright. Copiare, duplicare tradurre o convertire detti documenti attraverso qualsiasi mezzo elettronico o macchine che riproducano la lettura, sia solo in parte o nel totale, non viene permesso senza la preventiva autorizzazione scritta dalla HOFER.

Tutti gli ulteriori diritti al riguardo del software sono definiti e disponibili nelle sue relative licenze.

Il logo HOFER è un marchio registrato della HOFER GmbH & Co Kg ed è registrato in Austria ed in altri paesi.

Tutti i diritti riservati di altri nomi relativi a marchi e prodotti riportati in questa scrittura sono riservati dai loro proprietari, ed accettati di essere qui menzionati.

I metodi, le esperienze ecc, riportati in questa scrittura sono stati attentamente testati e verificati. Se comunque apparissero errori o evidenti suggerimenti per migliorare, nonostante le verifiche eseguite, vi chiediamo cortesemente di inoltrarceli. I metodi chirurgici qui riportati sono solamente una indicazione possibile per il trattamento. Restano di responsabilità del chirurgo mantenere i summenzionati metodi di Osteosintesi o di variare tali metodi in funzione delle singole necessità. Dirette o indirette complicazioni, così come complicazioni sequenziali, sono in ogni caso da escludersi.

Se desiderate ricevere ulteriori informazioni o per domande al riguardo non esitate a contattarci in ogni momento.

© 2018 Hofer GmbH & Co KG. All rights reserved.

Operation instruction booklets, handbooks, information brochures and software are protected by copyright. Copying, duplication, translation or conversion of said document through any electronic means or machine readable form, whether that be in full or in part, is not permitted without prior written authorisation from HOFER.

All further rights regarding the software are defined in the provided licensing terms.

The HOFER logo is a trademark of HOFER GmbH & Co KG and is registered in Austria and additional countries.

The rights to other brand and product names mentioned in this scripture are reserved by their proprietors and are accepted and recognised here. The naming of products that are not HOFER products serves solely as a source of information and not of advertising. HOFER accepts no liability regarding the selection, performance or efficiency of said products.

The methods and practices, etc. quoted in this scripture have been carefully tested and verified. However, should errors or suggestions of improvement be apparent, despite said verification, we politely ask you to disclose them to us. The surgical method portrayed here merely presents one possible method for the indication that is to be treated. It remains the responsibility of the relevant surgeon to either keep to the aforementioned osteosynthetic method or to vary the method according to individual needs. Direct and indirect complications as well as sequential complications are thus, in every case, excluded.

Should you have any further questions, please do not hesitate to contact us at any time

**AUSTRIA**

HOFER GMBH & CO KG
Jahnstrasse 10-12
A 8280 Fürstenfeld

TEL: +43 3382 53388
FAX: +43 3382 53093

office@hofer-medical.com
www.hofer-medical.com

FN21826y
UID ATU30764704

**GERMANY**

HOFER-MEDICAL GMBH
Ruhrtalstraße 52-60
D 45239 Essen

TEL: 0800-700 80 22 (innerhalb BRD)
FAX: +49 201 56599 1069

office@hofer-medical.de
www.hofer-medical.com

HRB24645
UID DE290596924

**ITALY**

HOFER MEDICAL ITALIA S.R.L.
Via della Giuliana, 66
I 00195 Rome

Tel: +39 393 8950481
FAX: +39 06 81151148

office@hofer-medical.it
www.hofer-medical.it

RM-1454597
UID IT13534721009

**POLAND**

HOFER GMBH & CO KG SPÓŁKA
KOMANDYTOWA ODDZIAŁ W POLSCE
Radkowska 9
PL 57-402 Nowa Ruda

Tel.Kom.: +48 603 224112
Fax: +48 748 712273

office@hofer-medical.pl
www.hofer-medical.com

REGON 141527293
UID PL1070011771

creating partnership

Per noi la collaborazione è il risultato di rapporti soddisfacenti e duraturi in tutti i campi della nostra attività.

Una collaborazione che si consolida di continuo: con il paziente grazie a un affidabile processo di guarigione, con i medici e il personale di sala grazie all'ottimale impiego dei sistemi e alla preparazione estremamente semplice degli strumenti.

Il significato che diamo al concetto di „creating“ va ben oltre il semplice fornire risposte sotto forma di soluzioni di prodotto innovative. Per noi è il risultato di elevatissimi standard qualitativi, di un costante processo di sviluppo, di prodotti all'avanguardia, di un servizio assistenza ottimale per pazienti, medici e personale di sala, il tutto ventiquattro ore su ventiquattro.

Non esitate a contattarci per qualsiasi quesito relativo ai prodotti, all'azienda, al personale o alle metodologie di produzione.

Le HOFER-medical solutions Team

For us, a partnership is the result of a long and happy relationship in all areas of our work. Reliable bone healing for patients, optimal handling of the systems for surgeons and surgical personnel, as well as the simple preparation of the instruments, constantly strengthen this partnership.

For us, „creating“ means more than just finding solutions in the form of innovative products.

It is the result of high standards, constant development, innovative products and excellent service for patients, surgeons and surgical personnel around the clock.

Please do not hesitate to contact us if you have questions about our company, our employees or our production methods.

Your HOFER medical solutions Team